

Messieurs

Olivier	Rompkey	Tobin
Ostiguy	Rooney	Tousignant
Parent	Rossi	Trudeau
Pepin	Roy	Turner
Peterson	Savard	Veillette
Pinard	Schroder	Watson
Prud'homme	Simmons	Weatherhead
Regan	Smith	Whelan
Roberts	Tardif	Yanakis—126.
Robinson	Tessier	
(Etobicoke-Lakeshore)		

CONTRE

Messieurs

Althouse	Gamble	McLean
Andre	Gass	McMillan
Anguish	Gilchrist	Mitchell
Baker	Greenaway	(Mme)
(Nepean-Carleton)	Gustafson	Murphy
Beatty	Halliday	Murta
Benjamin	Hamilton	Neil
Blaikie	(Qu'Appelle-Moose Mountain)	Nickerson
Blenkarn	Hargrave	Nielsen
Bosley	Hawkes	Oberle
Bradley	Heap	Ogle
Broadbent	Hees	Orlikow
Clark	Hnatyshyn	Paproski
(Yellowhead)	Howie	Parker
Clarke	Jarvis	Reid
(Vancouver Quadra)	Keeper	(St. Catharines)
Cook	Kempling	Rose
Corbett	Kilgour	Sargeant
Crosby	Lambert	Schellenberger
(Halifax-Ouest)	Lawrence	Scott
Crouse	Lewis	(Hamilton-Wentworth)
Darling	Lewycky	Shields
Deans	MacKay	Speyer
Dinsdale	Malone	Taylor
Ellis	Mayer	Thacker
Elzinga	Mazankowski	Thomson
Fennell	McCain	Vankoughnet
Forrestall	McDermid	Wenman
Fraser	McGrath	Wilson
Fretz	McKnight	Wright
Friesen		Young—84.

● (2240)

[Français]

Mme le Président: Je déclare la motion adoptée.

MOTION D'ADOPTION DU BUDGET SUPPLÉMENTAIRE (C)

L'hon. Donald Johnston (président du Conseil du Trésor) propose:

Que le budget supplémentaire (C), 1981-1982, déposé sur le Bureau de la Chambre le lundi 16 novembre 1981, à l'exception du crédit adopté plus tôt aujourd'hui, soit agréé.

Mme le Président: Plaît-il à la Chambre d'adopter cette motion?

Des voix: Sur division.

(La motion est adoptée sur division.)

[Traduction]

MOTION D'ADOPTION DU BUDGET SUPPLÉMENTAIRE (D)

L'hon. Donald J. Johnston (président du Conseil du Trésor) propose:

Que le budget supplémentaire (D) pour l'année financière 1981-1982, déposé le jeudi 26 novembre 1981, soit adopté.

Subsides

Mme le Président: Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

Des voix: D'accord.

Des voix: Sur division.

(La motion est adoptée sur division.)

[Français]

M. Johnston propose: Que le bill C-86, intitulé Loi accordant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le service public de l'année financière se terminant le 31 mars 1982, soit maintenant lu pour la 1^{re} fois et imprimé.

(La motion est adoptée, le bill est lu pour la 1^{re} fois et l'impression en est ordonnée.)

M. Johnston propose: Que le bill C-86, Loi accordant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le service public de l'année financière se terminant le 31 mars 1982, soit maintenant lu pour la 2^e fois et renvoyé au comité plénier.

L'hon. Marcel Lambert (Edmonton-Ouest): Non, Madame, nous n'avons pas le bill.

Mme le Président: On l'a distribué aujourd'hui, à 3 heures.

(La motion est adoptée, le bill est lu pour la 2^e fois, et la Chambre se forme en comité plénier sous la présidence de M. Francis.)

[Traduction]

Le président: L'article 2 est-il adopté?

Des voix: Adopté.

Des voix: Sur division.

(L'article est adopté.)

(Les articles 3 à 6 sont adoptés sur division.)

(Les annexes A et B sont adoptés sur division.)

(L'article 1 est adopté sur division.)

(Le préambule est adopté sur division.)

(Le titre est adopté sur division.)

(Rapport est fait du bill.)

[Français]

M. Johnston propose: Que le bill soit agréé.

Mme le Président: Plaît-il à la Chambre d'adopter cette motion?

Des voix: Sur division!

(La motion est adoptée sur division.)

M. Johnston propose: Que le bill soit lu pour la 3^e fois et adopté.